ABLEGRID

True Wireless Stereo Earbuds

Safety & Warranty

Precauzioni di sicurezza e garanzia del prodotto

Sicherheitshinweise & Garantie

Precauciones de Seguridad y Garantía

Instructions de Sécurité et Politique de Garantie

安全事項及什修理保証

安全便知及产品保修

安全提知及產品保修

正封面

## EN English

# Safety & Warranty

Please read safety warning carefully before using the earbuds for sake of ensuring you a better using experience and avoid some unnecessary issues.

1. **Avoiding damage to health**
   - Do not listen at extremely high volume since it may do harm to your hearing.
   - Keep the earbuds and accessories out of reach for children or pets.
   - Supervision is necessary while charging close to children.

2. **Avoiding unnecessary accidents and malfunctions**
   - Well preserve this item and do not expose it to extreme temperature (water, fire, rain, liquid and snow, etc.) for sake of longer lifespan.
   - Please use accessories recommended by AbleGrid as possible as you can.
   - Do not disassemble, fire or heat the charging cabin, Improper use of this item may result in static, short circuit or even catch fire.

3. **Tips for maintenance**
   - Keep the earphone away from damp or humid environment.
   - Do not use the charging cabin in excess of its output rating.
   - Regularly outfity clean the earbuds with clean water instead of alcohol, petrol, salt water or any corrosive liquid.
   - Please charge at least once a month if you leave it aside for a long time.



# Manufacturer Declarations

**Warranty**

AbleGrid offers you a 12-month warranty that the enclosed unit and its enclosed accessories will be free from defects in material and workmanship, according to the following terms and conditions:

1) The limited warranty for the product extends for TWELVE MONTHS beginning on the date of purchase of the product with valid proof of purchase.
2) The limited warranty extends only to the original purchaser of the product and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser or end user.
3) The customers shall bear the freight to return items to AbleGrid Company while AG Company takes responsibility for repairing and shipping fees back to customers.

**Note:** This warranty does not cover defects resulting from improper or unreasonable use or maintenance; failure to follow instructions; unauthorized modification of original condition and damages caused by improper placement. However, you could be entitled to gain 12-months more warranty if you register to be membership of our forum: forum.ablegrid.com. You can feel free to contact us on forum at any time, we will be all at your service.



# Regulatory information

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices**
**Article XII:**

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

**Article XIV:**

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved, The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.DON'T attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product.



## FR French

# Instructions de Sécurité et Politique de Garantie

Afin d'assurer une meilleure expérience d'utilisation et d'éviter tout accident, veuillez lire attentivement les instructions de sécurité avant l'utilisation des écouteurs.

1. **Pour éviter tout risque de santé**
   - Veuillez ne pas écouter de la musique à un volume élevé pour longtemps pour évitar toute perte auditive.
   - Veuillez mettre ce produit et ses accessoires hors portée des enfants et des animaux de compagnie.
   - Veuillez assurer une supervision par l'adulte en cas de recharge du produit près des enfants.

2. **Pour évitar tout dommage et toute panne indésirable**
   - Veuillez bien conserver ce produit et ne jamais l'exposer aux températures extrêmes (par exemple, l'eau, le feu, la pluie, le liquide, la neige, etc.), pour allonger la durée de vie du produit.
   - Veuillez utiliser autant que possible des accessoires recommandés par la société AbleGrid.
   - Veuillez ne pas démonter, allumer ou chauffer la boîte de charge pour éviter l'électricité statique, le court-circuit ou l'incendie.



3. **Conseils d'entretien**
   - Veuillez ne pas conserver des écouteurs dans un environnement humide.
   - Veuillez ne pas utiliser une boîte de charge dont la valeur de tension est supérieure à la valeur de tension nominale de sortie des écouteurs.
   - Veuillez doucement essuyer des écouteurs avec de l'eau propre au lieu de l'alcool, de l'essence, de l'eau salée ou de tout liquide corrosif.
   - Veuillez recharger ce produit au moins une fois par mois si vous n'utilisez pas ce produit pendant longtemps.

# Déclaration du fabricant

**Période de garantie**

AbleGrid singage à offre une garantie du produit de 12 mois aux clients, il faut satisfaire aux conditions suivantes:

1) La durée de garantie est de 12 mois à compter du jour d'achat du produit, le client doit produire des justificatifs d'achat valides pour bénéficier du service de garantie.
2) La garantie s'applique aux acheteurs initiaux du produit, Des acheteurs ultérieurs via le transfert ou des utilisateurs finaux ne peuvent pas bénéficier du service de garantie.
3) Le client doit prendre en charge les frais de transport du produit à revenir à la société AbleGrid, et la société AG se chargera des frais de transport du produit réparé.



**Remarque :** La garantie ne couvre pas tout dommage résultant de l'utilisation ou de la maintenance inappropriée ; tout accident résultant du non-respect des instructions ; tout dommage résultant de la modification non autorisée et de la conservation inappropriée du produit. Cependant, AbleGrid singage à offrir une période de garantie supplémentaire d'un an aux clients qui s'inscrivent au forum de notre société (forum.ablegrid.com). Si vous avez tout problème, veuillez nous proposer des questions ou suggestions via le forum, nous vous répondrons autant vite que possible.

# Informations réglementaires

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

**Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance**

**Article XII**

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.



**Article XIV**

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act. Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.
N'essayez PAS d'extraire la batterie rechargeable lithium-ion de cet appareil.



## DE Deutsch

# Sicherheitshinweise & Garantie

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Ohrhörer verwenden, um ein besseres Benutzererlebnis zu gewährleisten und Nottälle zu vermeiden.

1. **Mögliche Gesundheitsschäden vermeiden**
   - Hören Sie nicht für lange Zeit bei hoher Lautstärke, weil dies zu Gehörschäden führen kann.
   - Bewahren Sie das Produkt und Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren auf.
   - Wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern aufladen, stellen Sie bitte sicher, dass die Kinder von Erwachsenen überwacht werden.

2. **Unnötige Schäden und Produktdefekte vermeiden**
   - Platzieren Sie das Produkt an der geeigneten Stelle und setzen Sie es keiner extremen Temperatur aus (wie Wasser, Feuer, Regen, Flüssigkeit und Schnee usw.), um die Lebensdauer zu verlängern.
   - Bitte verwenden Sie möglichst das von AbleGrid empfohlene Zubehör.
   - Zerlegen, entzünden und erhitzen Sie bitte die Ladekabine nicht, Unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu statischer Elektrizität, Kurzschlüssen oder sogar zu einem Brand führen.



3. **Tipps zur Wartung**
   - Halten Sie den Ohrhörer von feuchten Umgebungen fern.
   - Verwenden Sie die Ladekabine nicht, die die Nennausgangsspannung des Ohrhörers überträft.
   - Reinigen Sie den Ohrhörer mit sauberem Wasser anstelle von Akohol, Benzin, Salzwasser oder ätzenden Flüssigkeiten.
   - Bitte laden Sie das Produkt mindestens einmal im Monat auf, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

# Herstellererklärungen

**Garantiezeit**

AbleGrid verspricht, den Kunden ein 12-monatige Garantie anzubieten,wenn die folgenden Bestimmungen erfüllt werden:

1) Die Garantiezeit für das Produkt beträgt ZWÖLF MONATE ab Kaufdatum. Beim Garantieservice müssen die Kunden einen gültigen Kaufnachweis vorlegen.
2) Diese Garantie gilt nur für den originalen Käufer des Produkts und nicht für den nachfolgenden Käufer oder den Endbenutzer, an die das Produkt weiter verkauft wird.
3) Die Kunden tragen die Versandkosten selbst, wenn sie das Produkt an der Firma AbleGrid zurücksenden, während die AG Firma die Versandkosten nach der Reparatur übernehmen.



**Hinweis:** Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Schäden, die auf eine unsachgemäße Verwendung oder Reparatur zurückzuführen sind; Nichtbefolgen der Gebrauchsanweisungen; Eigenmächtige Veränderung des originalen Zustandes und Schäden verursacht durch unsachgemäße Aufbewahrung. Aber AbleGrid kann Ihnen versprechen, wenn Sie sich als Mitglied unseres Forums (forum.ablegrid.com) registrieren, können Sie eine zusätzliche einjährige Garantie erhalten, Wenn Sie jegliche Fragen haben, können Sie uns im Forum kontaktieren, um Ihre Fragen oder Vorschläge vorzubringen, Wir werden Ihre Fragen rechtzeitig beantworten.

# Zulassungen und Konformität

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen

**Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte**
**Artikel XII**

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.



**Artikel XIV**

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Anderfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt. Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.
Versuchen Sie NICHT, den aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt zu nehmen.



## ES Espanol

# Precauciones de Seguridad y Garantía

Para Disfrutar una mejor experiencia del uso y para evitar las condiciones inesperadas, por favor lea con cuidado las precauciones de seguridad antes de usar los auriculares.

1. **Evite los casos que puedan dañar a la salud**
   - No escuche la música a volumen alto durante mucho tiempo para evitar el daño al oído
   - No coloque el producto y sus accesorios del alcance accesible de los niños y mascotas.
   - La supervisión es necesaria si se carga cerca de los niños.

2. **Para evitar los daños y los fallos innecesarios**
   - Guarde bien los productos, no expongo bajo la temperatura extremadamente bajo (Como agua, fuego, lluvia, líquido, nieve y etc.) para prolongar la vida útil.
   - Use los accesorios recomendados por la empresa AbleGrid tan posible como pueda.
   - No desmonte, encienda ni caliente la caja de carga, De lo contrario, causará electricidad estática, cortocircuito o incendio.



3. **Consejos para el mantenimiento**
   - No coloque los auriculares bajo ambiente húmedo.
   - No use caja de carga que excede el valor nominal del voltaje de salida.
   - Limpie suavemente los auriculares con agua, no use alcohol, gasolina, agua salada o otros líquidos corrosivos para limpiar los auriculares.
   - Asegúrese de que cargue al menos de una vez por cada mes si no usa los auriculares durante mucho tiempo.

# Declaración del fabricante

**Periodo de garantía**

AbleGrid promete proporciona un periodo de garantía de 12 meses a los clientes sobre las siguientes cláusulas:

1) El periodo de la garantía del producto es de 12 meses a partir de la fecha de compra, los clientes deben presentar el certificado de compra válido si necesitan ejecutar la Garantía.
2) La garantía es solo disponible para los compradores originales, no disponible para los transferidos o los usuarios finales.
3) El usuario debe asumir el costo de envío de la devolución del producto a la empresa AbleGrid, y el costo de envío después de la reparación al usuario está asumido por la empresa AbleGrid.



**Nota:** La garantía no contiene los daños causados por el uso o el mantenimiento incorrecto; los accidentes causados por no seguir las operaciones del manual del usuario; daños del producto causados por la modificación sin permiso o el incorrecto almacenamiento, Pero, AbleGrid promete, si los usuarios se registran como miembros en el foro de nuestra empresa (forum.ablegrid.com), obtendrán un periodo de garantía de un año adicional, Si tiene cualquier problema, los usuarios pueden dejar comentarios o sugerencias en nuestro foro, y les contestaremos oportunamente.

# Información regulatoria

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

**Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia**
**Artículo XII**

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de baja consumo.



**Artículo XIV**

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determina una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones, Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.
NO intente quitar la de batería de ion-litio recargable de este producto.



## IT Italiano

# Precauzioni di sicurezza e garanzia del prodotto

Per garantire un uso migliore del prodotto ed evitare incidenti, leggi attentamente le precauzioni di sicurezza prima di utilizzare gli auricolari.

1. **Per evitare possibili rischi per la salute**
   - Non ascoltare la musica ad alto volume per un lungo periodo di tempo, in modo da non danneggiare l'udito.
   - Conserva il prodotto e i suoi accessori in un luogo fuori la portata di bambini e animali domestici.
   - Ci deve essere sempre un adulto presente in giro quando gli auricolari sono in ricarica nelle vicinanze dei bambini.

2. **Per evitare lesioni accidentali e malfunzionamenti del prodotto**
   - Posiziona il prodotto in un ambiente adatto, non esporlo a temperature estreme (come acqua, fuoco, pioggia, liquidi, neve, ecc.), per prolungarne la vita utile.
   - Utilizza gli accessori raccomandati da AbleGrid il più possibile.
   - Non smontare, bruciare o riscaldare la scatola di ricarica, Un uso improprio causerà elettricità statica, corto circuito o incendio.



3. **Suggerimenti per la cura**
   - Evita di conservare gli auricolari in un ambiente umido.
   - Non utilizzare eventuale scatola di ricarica che ha una tensione superiore alla tensione di uscita nominale degli auricolari.
   - Pulisci gli auricolari leggermente con acqua pulita, Non strofinare gli auricolari con alcol, benzina, salamoia o altri liquidi corrosivi.
   - Se gli auricolari non saranno utilizzati per un lungo periodo di tempo, assicura di ricaricarli almeno una volta al mese.

# Dichiarazione del produttore

**Garanzia**

**AbleGrid si impegna a fornire ai clienti una garanzia di 12 mesi per i prodotti, purché si soddisfa i seguenti termini:**

1) Il periodo di garanzia del prodotto è di 12 mesi a partire dalla data di acquisto, per richiedere il servizio di garanzia, il cliente deve fornire la prova di acquisto valida.
2) La garanzia si applica solo all'acquirente iniziale del prodotto, ma non agli altri acquirenti successivi che o utenti finali.
3) Le spese di trasporto per restituire il prodotto all'azienda AbleGrid deve essere a carico del cliente, e le spese di trasporto per far ritornare il prodotto riparato al cliente sono a carico dell'azienda AbleGrid。



**N.B:** I seguenti casi non sono rientrati nella garanzia:
Danni causati da un uso o una manutenzione impropria; Incidenti causati dalla mancata osservanza delle istruzioni; Danni al prodotto causati da modifiche non autorizzate delle condizioni originali e conservazione impropria, Tuttavia, AbleGrid promette che i clienti che si registrano come membri sul nostro forum (forum.ablegrid.com), otterranno una garanzia di un altro anno, In caso di eventuali domande o dubbi, i clienti possono farci domande o presentare suggerimenti sul forum e risponderemo alle vostre domande in tempo.

# Informazioni sulle normative

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza, Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, inclusa quella che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

**Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza**
**Articolo XII**

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza。



**Articolo XIV**

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza, Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti), I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.
NON tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto.



## JP Japanese

# 安全事項及び修理保証

安全によくご利用頂き、また予期せぬ状況を避けるために、ご使用になる前、本商をよくお読みいただき、記載事項をお守りください。

1. **健康を害する危険に注意**
   - 長時間に大音量で聴くと聴覚を損ねる恐れがあります。
   - 子供やペットの手の届かないところに本品や付属品を保管してください。
   - 子供のご近くで充電する時、必ず保護者の目の届くところでご行ってください。

2. **不必要な怪我と製品故障に注意**
   - 極端な温度（水、熱、液体、雪など）での保管を避けて、また本品寿命を延ばすために、大切に保管してください。
   - 弊社が推奨する付属品をなるべく使用してください。
   - 充電ケースを勝手に分解したり、燃やしたり、加熱したりしないでください。誤った取り扱いをすると、静電気、短絡、最悪、ひどい火災が発生する恐れがあります。

3. **お手入れに注意**
   - 多湿場所に保管しないでください。
   - 本品の出力定格電圧を超えた充電ケースを使用しないでください。
   - 清水で拭いてください。アルコール、ガソリン、塩水、また腐食性液体での使用を避けてください。
   - 長期間ご使用しない場合は、必ず少なくとも月に一回充電してください。

# メーカーの声明

**保証期間**

**以下の条件に一致する場合、弊社は12ヶ月間の無料修理をさせて頂くことをお約束するものです。**

1) 本品の保証期間は購入日から12ヶ月間です。修理をご依頼される場合、有効な購入証明書を提出してください。
2) この保証は製品の最初のご購入者にのみ有効です。譲渡された購入者若しくはエンドユーザーが対象外となります。
3) 保証期間内に弊社へ商品を修理に出された際の送料はお客様のご負担となります。修理完了後、お客様へ返送する際の送料は弊社がお支払致します。

**ご注意：**誤った取り扱い及び手入れによる破損、本取扱説明書のほ外の取り扱いによる事故、許可なしの変更及び不適切な保管による損害は保証範囲に含まれていません。ただし、弊社はユーザーのことをお約束いたします。お客様が弊社フォーラム（forum.ablegrid.com）にご会員登録を行った場合、さらに1年間の保証期間を享受します。そして、お気付きになられた点がございましたら。



フォーラムにご意見を提出することができます。弊社よりできる限り対応させていただきます。

# 規制に関する情報

このデバイスは、この国内のパート15およびカナダ産業省のライセンス適用免除の規格に準拠しています。動作は次の「つの条件に従う必要があります：(1) 本装置は有害な干渉を引き起こしません、(2) 本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できなければなりません。

**低電力無線デバイスの管理規制**

**第12条**

「低電力無線デバイスの管理規制」により、会社、企業、またはユーザーは、NCCの許可なく、承認済みの低電力無線デバイスの周波数を変更したり、送信出力を強化したり、元の特性および性能を改変したりすることはできません。

**第14条**

低電力無線デバイスが、航空機の安全に影響を及ぼしたり、正規の通信を妨害したりすることはできません。発見された場合、ユーザーは干渉が発生しなくなるまで直ちに使用を中止しなければなりません。上述の正規の通信とは、電気通信法に基づいて運用される無線通信を意味します。お客様がデバイスは、正規の通信または産業科学医療（ISM）無線電波を放射するデバイスからの干渉に対応できなければならりません。この製品からリチウムイオンバッテリーを取り外さないでください。





## Simplified Chinese

# 安全须知及产品保修

为确保更好的使用体验，避免突发状况，使用耳机前请认真阅读安全须知。

1. **避免可能发生危害健康的状况**
   - 切勿长时间使用高音量听音乐，以免对听力造成损害。
   - 请勿将产品、配件存放在儿童和宠物可触及范围。
   - 在儿童周边充电时，请确保大人在场。

2. **避免不必要的伤害和产品故障**
   - 妥善放置产品，切勿暴露在极端温度下（如水、火、雨、液、雪等），以延长使用年限。
   - 尽可能使用AbleGrid公司推荐的相关配件。
   - 请勿拆卸、点燃或加热充电盒，如若使用不当将会发生静电、短路或引起火灾。

3. **保养小贴士**
   - 避免将耳机存放在潮湿环境下。
   - 切勿使用超过耳机输出额定电压值的充电盒。
   - 用清水轻拭耳机，勿用酒精、汽油、盐水或任何腐蚀性液体擦拭耳机。
   - 长期未使用的情况下，确保每月至少充电一次。



# 制造商声明

**保修期**

AbleGrid承诺为客户提供12个月的产品保修期，符合以下条款即可：

1) 产品的保修期为自购买之日起12个月内，顾客保修须提供有效的购买证明。
2) 保修范围适用于产品的初始购买者，不适用于转让的其他后续购买者或最终用户。
3) 顾客自行承担产品送回AbleGrid公司的运费，AbleGrid公司承担维修后的运费。

**注:**保修不包括因使用或维护不当而导致的损坏;未按照说明书操作造成的事故;未经许可擅自变更原状及储存不当造成的产品损害。但是，AbleGrid承诺，如果客户在我司论坛注册会员（forum.ablegrid.com），其将获得额外一年保修期。如有问题，客户可在论坛向我司提出疑问或改进意见，我们将对您的疑问进行及时回复。

# 条款说明

本设备符合FCC规则的第15部分规定和加拿大工业免许可证RSS标准。本设备工作时应满足以下两项要求：

1) 本设备不会造成有害干扰
2) 本设备必须接受任何接收到的干扰，包括可能会造成设备异常工作的干扰。



**低功率电波輻射性设备管理规定**

**第十二条：**

经型式认证合格之低功率射频电机，未经许可，公司/商号或使用者均不得擅自变更频率/加大功率或变更原设计之特性及功能。

**第十四条**

低功率射频电机之使用不得影响飞航安全及干扰合法通信；经发现有干扰现象时，应立即停用，并改善至无干扰时方可使用。前项合法通讯，指依电信法规定作业之无线电通讯。低频率射频电机须忍受合法通讯或工业科学及医疗用电波輻射性装置之干扰。请勿尝试拆除产品内的可充电锂电池。



## Traditional Chinese

# 安全須知及產品保修

為確保更好的使用體驗，避免突發狀況，使用耳機前請認真閱讀安全須知。

1. 避免可能發生危害健康的狀況
   - 切勿長時間使用高音量聽音樂，以免對聽力造成損害。
   - 請勿將產品、配件存放在兒童和寵物可觸及範圍。
   - 在兒童周邊充電時，請確保大人在場。

2. 避免不必要的傷害和產品故障
   - 妥善放置產品，切勿暴露在極端溫度下（如水、火、雨、液、雪等），以延長使用年限。
   - 盡可能使用AbleGrid公司推薦的相關配件。
   - 請勿拆卸、點燃或加熱充電盒，如若使用不當將會發生靜電、短路或引起大災。

3. 保養小貼士
   - 避免將耳機存放在潮濕環境下。
   - 切勿使用超過耳機輸出額定電壓值的充電盒。
   - 用清水輕拭耳機，勿用酒精、汽油、鹽水或任何腐蝕性液體擦拭耳機。
   - 長期未使用的情況下，確保每月至少充電當次。



# 制造商聲明

**保修期**

AbleGrid承諾為客戶提供12個月的產品保修期，符合以下條款即可：

1) 產品的保修期為自購買之日起12個月內，顧客保修須提供有效的購買證明。
2) 保修範圍適用於產品的初始購買者，不適用於轉讓的其他後續購買者或最終用戶。
3) 顧客自行承擔產品送回AbleGrid公司的運費，AbleGrid公司承擔維修的運費。

註:保修不包括因使用或維護不當而導致的損壞;未按照說明書操作造成的事故;未經許可擅自變更原狀及儲存不當造成的產品損害。但是，AbleGrid承諾，如果客戶在我司論壇註冊會員（forum.ablegrid.com），其將獲得額外第年保修期。如有問題，客戶可在論壇向我司提出疑問或改進意見，我們將對您的疑問進行及時回復。

# 條款說明

本設備符合FCC規則的第15部分規定和加拿大工業免許可證RSS標準。本設備工作時應滿足以下兩項要求：

1) 本設備不會造成有害干擾
2) 本設備必須接受任何接收到的干擾，包括可能會造成設備異常工作的干擾。



**低功率電波輻射性設備管理規定**

**第十二條：**

經型式認證合格之低功率射頻電機，未經許可，公司/商號或使用者均不得擅自變更頻率/加大功率或變更原設計之特性及功能。

**第十四條**

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方可使用。前項合法通訊，指依電信法規定作業之無線電通訊。低頻率射頻電機須忍受合法通訊或工業科學及醫療用電波輻射性裝置之干擾。請勿嘗試拆除產品內的可充電鋰電池。



ABLEGRID

背封面

真无线耳机多国语音注意事项：

正反印刷: 黑白

尺寸： 80*110mm（单页）

数量： 10000本

材质： 书写纸

铁订：